

## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

في الإندونيسيا كانت اللغة العربية إحدى اللغات الأجنبية و هي تنزل منزلة اللغات الأخرى مثل اللغة الإنجليزية ، و اللغة الفرنسية و غيرها. و تلك اللغات لها وظيفة كأداة الإتصال بين الشعوب، كما أنها أداة تاعد على تطوير العلوم و المعارف و التكنولوجيا الحديثة لبناء الشعوب. و تدرس تلك اللغات و تطوّر في المدارس أو المؤسسات التربوية الأخرى لاستيفاء الحوائج حسب تطوّر الزمان.

اللغة العربية هي إحدى المواد الدراسية الهامة في العلم التربوي في إندونيسيا. واللغة العربية فهي اللغة العروبية و الإسلام , وهي أعظم مقومات الأمة الإسلامية منذ أن يبعثه الله ورسوله العربي إلى أن يرثه الله الأرض ومن عليها. و من كانت اللغة العربية إحدى اللغات في العالم. وهي تستخدم رسمية على عشرين بلدا تقريبا , لأنه لغة القرآن والدين الإسلام ي. حقيقتها من اللغات التي لها أكثرية التناسب لمائة ملايين من المسلمين في العالم عربية كانت أو أجنبية.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup>AzharArsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003), hal.3

تعليم اللغة العربية هي عملية تبليغ العلوم اللغة العربية من مدرس اللغة العربية إلى التلاميذ لإفهامهم واستيعابهم نحو اللغة العربية مع نشرها.<sup>2</sup> كانت اللغة العربية أكثر إهتماما في تعليمها بين المدارس والمعاهد، لأنها من إحدى اللغات السامية ولها دور هام لكونها ذات أدب جيد وأسلوب حسن.<sup>3</sup> وقال المستشرق أرنولد ولقد وصلت اللغة العربية إلى حدّ الكمال بالقرآن الذي نزل على محمد صلى الله عليه وسلم . لذلك كانت للغة العربية قيمة مرتفعة وعجبية للناس. ولا يمكن الناس أن يساوى بمثله.<sup>4</sup>

هذا ما يدفع المسلمين إلى تعليم و تعلمها. و أن النبي صلى الله عليه السلام قال: " أحبها العرب لثلاث: لأني عربي والقرآن عربي وكلام أهل الجنة عربي، رواها الطبراني و الحاكم و البيهقي".<sup>5</sup> وفي هذا العصر إهتم كثيرا من المسلمين بتعلم اللغة العربية و تعليمها. كانت اللغة العربية مادة من المواد الدراسية الرسمية في جميع المدارس الإسلامية بإندونيسيا وهي مادة يجبها على التلاميذ أن تتعلموها

<sup>2</sup>Ahmad Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa Arab Media Dan Metode-metodenya*, (Yogyakarta: Sukses Offset, 2009), hal 5

<sup>3</sup>أحمد مخلص, مهارة الكلام و طريقة تدريسها, (غ.م. 2009), ص. 70

<sup>4</sup>As'aril Muhajir, *Psikologi Belajar Bahasa Arab*, (Jakarta: PT. Bina Ilmu, 2004), hal

بالجدّ وقد بدأ تعليمها من مدرسة روضة الأطفال إلى المدرسة العالية حتّى في الجامعة الإسلامية.

ولأجل تعلم اللغة العربية فتحتاج إلى الفهم في الجانب النظري. في اللغة العربية أربع مهارات وهي الإستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. وللوصول إلى تلك المهارات لا بد أن يستعمل المدرس طرق التعليم المناسبة الفعالية و الحصالة و أن تكون مناسبة أيضا بعناصر اللغة العربية مثل الأصوات و الحروف والمفردات ثمّ التراكب.<sup>٦</sup>

إن القراءة من المهارات الرئيسية اللازمة في تعليم اللغة.<sup>٧</sup> وأما القراءة فهي إحدى الأنشطة التي تشتمل إلى نمط التفكير والنتيجة و حلّ المسائل الموجودة . بالقراءة أيضا يستطيع الناس أن يدرس ويتفاعل خارج نفسه . لأن الحياة تحتاج إلى الإتصالات وهي ليس تمن بوسيلة اللسان فحسب ,ولكن قد يحتاج إلى كذلك المكتوبة.<sup>٨</sup>

---

<sup>٦</sup>Tayar Yusuf dan Sayful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama Dan Bahasa Arab*, (Jakarta: PT Raja Grafindo, 2005), hal. 137

<sup>٧</sup>Radliyah Zainudin, dkk, *Metodologi dan Strategi Alternatif*, (Pustaka Rihlah Grup, t.t.t., 2005), hal. 71

<sup>٨</sup>محمد على الحولي, أساليب تدريس اللغة العربية, (الرياض: جميع الحقوق محفوظة للمؤلف) 1892, ص 1.

ان مهارة القراءة تشمل على هي تغيير علامات الكتابة والفهم ما فيه.<sup>9</sup> وكل ما تتعلق بقراءة الكتب والمجلات والرسائل نعرفها صعبا عند مهارة القراءة سوى قراءة القرآن الكريم لأنها لا تستفيد علامات القراءة نحو شكل والشدة .تحتاج مهارة القراءة الى استيعاب القواعد ولذلك يقال أن مهارة القراءة الكتب اللغة العربية تأتي بعد فهم القواعد ليست القراءة للمطالعة .اذان إفهم القواعد ثم ستجد القراءات كجيدا .هذه كلها خصائص اللغة العربية التي لا نجدها في اللغة الأخرى .كان المتعلمي اللغة العربية سيون جه مسئلتّي ليصل الى درجة مهارة القراءة هما قدرة قراءة الاحرف العربي دون العلامات والفهم ما فيه في القراءة<sup>10</sup> .

إن الإستراتيجية التامة تحتاجها المدرس ليسهل الطالب في فهم القراءة ليكون التعليم يسير سيرا جميلا .لأن بانوع الإستراتيجية التعليمية تساعد لطالب في استخدام جهد عقلهم ليغير من المسئلة حتي يجد الفكرة الأساسية من المادة وبالطبع تكون الأنشطة التعليمية تهيمن في تعلمه.<sup>11</sup> وأما احد الخطاب التي تغطيها في كثير من الأحيان في نظام تعليم اللغة هي الإستراتيجية لأن الفشل ونجاح التعليم

<sup>9</sup> Imam Makruf, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif*

<sup>10</sup> Ahmad Izzan, *metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: HUMANIORA, 2004), hal. 150

<sup>11</sup> *Ibid...*, hal. 52

تحكم دائما من الإستراتيجية المستخدمة . لأن سيحصل المادة اللغوية نجاحا بإستخدام الإستراتيجية التامة<sup>١٢</sup> .

استراتيجيا للاستراتيجية مشتقة من كلمة يونانية تعني علم الحرب أو أمراء الحرب . بناء على هذا الفهم، فإن الاستراتيجية هي فن تصميم العاملة في المعركة، مثل كيفية تعيين موضع أو مناورة الحرب أو الجيش أو البحرية . ويمكن أيضا أن تفسر على أنها استراتيجية مجموعة من المهارات من حدث أو أحداث . في عام أشار في كثير من الأحيان إلى أن الاستراتيجية هي تقنية تستخدم لتحقيق الهدف . في سياق التدريس، وفقا لجانيه استراتيجية هي القدرة داخلي واحد على التفكير، وحل المشكلات واتخاذ القرارات . يعني أن عملية التعلم سوف يسبب للطلاب للتفكير هي فريدة من نوعها لتكون قادرة على تحليل وحل المشاكل في اتخاذ القرارات . سوف الطلاب لديهم تحليل سليم . في حين استراتيجية الإدراك هو التفكير الاستقرائي كما، مما يجعل التعميم من الحقائق والمفاهيم والمبادئ ما يعرف.<sup>١٣</sup> إختار الباحث هذه المدرسة المتوسطة المدرسة المتوسطة الحكيمة اريوجدنج - رجوتاعان - تولونج اجونج لأن الموضوع البحث أولا، لأن هذه الامدرسة مكانها استراتيجيا .ثانيا، كان نتيجة الإعتماد أ . "ثالثا، لهذه الامدرسة انجاز كثيرة .رابعاً،

<sup>12</sup> *Ibid...*, hal. 51

<sup>13</sup> Iskandarwassid dan Dadang Sunendar, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2013), hal. 2-3

يقسم تعليم اللغة العربية إلى ثلاثة منها برنامج الدر واللغة الأجنبية وعالة الإقليمي .  
 خامسا، في تلك المدرسة قد استخدم الموضوع ” إستراتيجيات مدّس اللغة العربية  
 لتعليم مهارة القراءة للطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكيمة 3 اريوجدنج  
 - رجوتاعان - تولونج اجونج

وكانت أهمية هذا الموضوع أولا، الاستراتيجية هي أهمية لتعلم اللغة العربية .  
 ثانيا، هذه الاستراتيجية ما تطبيق المدر في العملية التعليمية اللغة العربية .ثالثا،  
 وهذه الاستراتيجية مثيرة جدا للاهتمام لدراسة لأنها يمكن أن تدعم تطوير تعلم  
 اللغة العربية، وخاصة في تحسين مهارة القراءة .رابعاً، لم يكن هناك أحد الباحثين  
 السابقين الذين درسوا هذه الاستراتيجية .

ولذلك يلزم المدرس أن يستخدم الإستراتيجيات التامة ليسهل التلاميذ في نجاح  
 التعلم حتي جعلهم زيادة الجهد فيتعلم اللغة العربية وتحب اللغة العربية .ليست  
 دراسة اللغة العربية ليس تأمر سهل مع أنها درس أق ن ل الدرس مرغوب ,كثير من  
 الطلاب يشكون عنها مع أنها درس صعب الذي يحملهم إلى الكسلان في التعليم  
 اللغة العربية. ولذلك يحتاج المدرس الإستراتيجيات التامة ليحملهم إلى الإجتهد في  
 التعلم.

في هذه طريقة القراءة التي يؤديها الطلاب خاصة الذين لديهم أكثر قدرة، هذا هو المكان الذي يمكن للطلب أن ينظر إلى مهارة في قراءة وتفسير الكتاب أو العكسى. وتبحث الباحثة في المدرسة المتوسطة " المعارف "المعهد فانجونج تولونج اجونج لأن هذه المدرسة تواجهها المشاكل التعليمية خاصة في تعليم اللغة العربية التي تحتاج إلى اصلاحها، منها أن مدرس اللغة العربية فيها لا يستطيع إستخدام الوسائل التعليمية ويستفيد منها في تعليم اللغة العربية ومع عدم الوسائل التعليمية الفعالة والجذابة يسبب عدم ميول الطلاب ورغبتهم في تعليم اللغة العربية .وكثير طلاب الذي لم يقرأ بصحيح وجيد. إسناد على البيانات السابق تستخدم الباحثة الموضوع " إستراتيجيات مدرّس اللغة العربية لتعليم مهارة القراءة للطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكيمة 3 اريوجدنج - رجوتاعان - تولونج اجونج".

#### ب. مسائل البحث

1. ما هي أنواع إستراتيجيات مدرّس اللغة العربية لتعليم مهارة القراءة للطلاب في

المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكيمة 3 اريوجدنج - رجوتاعان - تولونج

اجونج للعام الدراسي 2017-2018م ؟

2. كيف استخدم إستراتيجيات مدرّس اللغة العربية لتعليم مهارة القراءة للطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكيمة 3 اريوجدنج - رجوتاعان - تولونج اجونج للعام الدراسي 2017-2018م ؟

3. ما هي المشكلات في استخدام إستراتيجيات مدرّس اللغة العربية لتعليم مهارة القراءة للطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكيمة 3 اريوجدنج - رجوتاعان - تولونج اجونج للعام الدراسي 2017-2018م ؟

### ج. أهداف البحث

1. لمعرفة أنواع إستراتيجيات مدرّس اللغة العربية لتعليم مهارة القراءة للطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكيمة 3 اريوجدنج - رجوتاعان - تولونج اجونج للعام الدراسي 2017-2018م.
2. لمعرفة استخدام إستراتيجيات مدرّس اللغة العربية لتعليم مهارة القراءة للطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكيمة 3 اريوجدنج - رجوتاعان - تولونج اجونج للعام الدراسي 2017-2018م.
3. لمعرفة المشكلات في استخدام إستراتيجيات مدرّس اللغة العربية لتعليم مهارة القراءة للطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكيمة 3 اريوجدنج - رجوتاعان - تولونج اجونج للعام الدراسي 2017-2018م.



#### د. تحديد البحث

وفقاً بموضوع البحث السابع، قدمت الباحثة تحديد البحث. حددت الباحثة

البحث ما يلي:

1. الطلاب الجالسين في الصف السابع و السامنة في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكيمة 3 اريوجدنج - رجوتاعان - تولونج اجونج للعام الدراسي 2017-2018م.

2. يناقش هذا البحث العلمي الإستراتيجيات المدرّس اللغة العربية للتعليم مهارة القراءة لطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكيمة 3 اريوجدنج - رجوتاعان - تولونج اجونج للعام الدراسي 2017-2018م.

#### هـ. فوائد البحث

بعد أداء البحث نتحو الباحث أن تكون لهذا البحث فوائد ما يلي:

1. الفائدة النظرية

أن تكون نتائج البحث مزيدة للجزانة العلمية في تربية اللغة العربية من تعليمها

وإسهاما على تعليم اللغة بالإستراتيجية مدرس اللغة العربية.

## 2. الفائدة التطبيقية

والفوائد التطبيقية لهذا البحث ولكل الأنشطة المخطط لها أغراض فوائده .  
وأظهرت الباحثة فوائد كتابة البحث، منها:

### 1. للمدرس

المدرس كثير الويعاء عن الكفاءات التي امتلكها الطالب حتي ستطيع  
المدرس أن يعلمهم اللغة العربية جيدا

### 2. للطالب

ينبغي للطالب أن يجتهد في تعليم اللغة العربية ويمكن أن يفهموا عند  
تقراءة باللغة العربية

### 3. للمدرسة

اعطاء التشجيع ليكونو سيلة في نمو التعليم

### 4. للباحثون

لتنمية مدارك الباحثة و خبراته في أمور إستراتيجية في تعليم اللغة العربية.

وتنال الباحثة التجربة المباشرة عن عمليات تعليم اللغة العربية

بالإستراتيجية المدرس اللغة العربية وكذلك يفيد البحث للباحثة في

اسرقياء إحدى الشروط للحصول على م مستوى العام الديني في قسم

اللغة العربية للتعليم مهارة القراءة لطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية

الحكمية 3 اريوجدنج - رجوتاعان - تولونج اجونج.

5. للباحث القادم

يمكن أن تصير نتائج هذا البحث أساسا في أداء البحث العلمي

الأعمق.

و. البحوث السابقة

تقدم الباحث هنا البحوث السابقة هدفا إلى البيان والتوضيح عن شأن

ومعرق هذا البحث بين البحوث الأخرى. إن البحوث السابقة التي تناولت عن هذا

الموضوع هي ما يلي :

البحث العلمي الذي كتبها ليلة الخيرية تحت الموضوع " استراتيجيا تعليم

مهارة القراءة لدي طلاب الصف السابع بالمدرسة المتوسطة "المعارف" بالمعهد

فانجونج تولونج اجونج للعام الدراسي 2013-2014 م. واهداف هذه البحث

هي : أ. (لمعرفة استراتيجية تعليم مهارة القراءة، ب. (لمعرفة المشكلات في استراتيجية

تعليم مهارة القراءة، ج. (لمعرفة الخطوات لعلاج المشكلات في استراتيجية تعليم

مهارة القراءة. أما نتائج هذا البحث فهو : نتائج البحث عن استراتيجيات تعليم

مهارة القراءة في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة "المعارف" المعهد فانجونج تولونج

اجونج الطلاقة . أن في الامدرسة المتوسطة " المعارف " المعهد فاجونج تولونج اجونج

تستعمل الإستراتيجية، *drill broken square* ونسخة الإستراتيجية *Index card match*.

في الامدرسة المتوسطة " المعارف " المعهد فاجونج تولونج اجونج مسائل في استعمال

هذه الإستراتيجية ولكن لها الإجابات.

### ز. توضيح المصطلحات

لأجل الاجتناب و الابتعاد عن سوء الفهم في فهم موضوع هذا البحث،

فينبغي للباحثة توضيح المصطلحات التالية:

#### 1. التوضيح النظري

أ. إستراتيجية : من المعجم المعظم الإندونيسي كما نقلت أنيسة المفرحة:

إستراتيجية يعني الخطة الدقيقة للأنشطة الرمية إلى الأهداف الخاصة.<sup>14</sup>

مخطّط العام نشط المعلم والطلاب في الموجود النشاط التعليم المتعليم لتبليغ

المقاصد التي قد يخط.<sup>15</sup>

ب. المدرّس: هو الذي يقوم الوظائف الأفضل مثل ال تربية و التعليم والاشراف

والتوجيه و التدريب و تقويم التلاميذ على خطّ التربية الرسمية.<sup>16</sup>

<sup>14</sup>Anisatul, Mufarokah, *Strategi & Model-model Pembelajaran*, (Tulungagung: STAIN Tulungagung Press, 2009), hal. 18

<sup>15</sup>Syaiful, Bahri & Aswin Zain, *Strategi belajarmengajar*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2011), hlm. 5

<sup>16</sup>Sudarwin Danim, Khairil. *Profesi Kependidikan*, (Bandung: Alfabeta, 2010), hlm. 50.

ج. التعليم : هو الأنشطة المهمة لتناول المعنى والفهم وقدرة في تفسير حول

المتعلم.<sup>١٧</sup>

د. مهارة القراءة : هي كفاءة للإتخاذ المعنى في اصطلاحات الصوت المكتوبة

بالترتيب في نظامها المعني<sup>١٨</sup>.

الغرض من استراتيجيات في تعليم مهارة القراءة هي الوسائل التي

تستعملها في الفهم وانتخاذا لمعنى في اصطلاحات الأصوات المعني حول

المتعلمي.

## 2. التوضيح التطبيقي

استراتيجية التعليم التنفيذية هي الإستراتيجية التي استخدم المدرس

نحو تلاميذه ليكون أنشطة التعليم المتعلم إيجابيا . والمهارة القراءة التنفيذية

هي كفاءة الطالب في القراءة وفهم المعنى من القراءة.

## ح. ترتيب البحث

يكون الترتيب في هذا البحث العلمي مما يلي:

<sup>١٧</sup> As'aril Muhajir, *Psikologi Belajar Bahasa Arab...* hal.5

<sup>١٨</sup> Anin NurHayati, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab: 2006*, hal. 53

الباب الأول: مقدمة حيث تشتمل: (أ) خلفية البحث، (ب) مسائل البحث، (ج)

أهداف البحث، (د) تحديد البحث، (هـ) فوائد البحث، (و) بحوث

السابقة، (ز) توضيح المصطلحات، (ح) تنظيم البحث.

الباب الثاني: النظريات و تشتمل (أ) إستراتيجيات المدرس، و (ب) تدريس المفردات،

و(ج) إستراتيجيات في تدريس المفردات.

الباب الثالث: منهج البحث حيث يشتمل (أ.أ) مدخلاً لبحث و تصميمه،(ب).

حضور الباحث و (ج) مكان البحث، و (د) مصادر الحقائق، (هـ)

وطريقة جمع الحقائق و أدواتها و(و)، تحليل الحقائق و(ز)، تفتيش صحة

الحقائق و(ح) خطوات البحث.

الباب الرابع: تقديم نتائج البحث و تشتمل لمحة عن أحوال محل البحث، و تقديم

الحقائق المحصورة من البحث و تحليلها.

الباب الخامس: الخاتمة حيث تحتوي على التلخيص و الإقتراحات.